



Portes ouvertes

Electricité Générale et Industrielle

**Domotique** 

Vendredi 17 et Neuf, rénovation, dépannage

Samedi 18 Avril 2009 Energies nouvelles

22, route de Villeneuve - 44500 LA BAULE Tél. 02 40 11 11 93 - Fax 02 40 60 31 24 E-mail certenais.elec@wanadoo.fr

www.certenaiselec.fr



durant tout le mois de mars 200

#### Audu Audition

Sébastien Audu

Audioprothésiste diplômé d'État



\* Test non médical

PORNIC Tél.02 40 27 80 22 SAINT-BRÉVIN-LES-PINS Tél./Fax 02 40 27 14 35

HERB**I**GNAC Tél./Fax 02 40 61 80 70 LE POULIGUEN Tél./Fax 02 51 10 22 67



Jouez dans la cour des grands

## PORTES OUVE

SAINT-NAZAIRE les vendredi 13, samedi 14, dimanche 15 et lundi 16 mars 2009 GUÉRANDE les vendredi 20, samedi 21, dimanche 22 et lundi 23 mars 2009



sur www.autos.fr Connectez-vous et tentez votre chance au **Grand Jeu Concours** DISTINXION !

6 week-end pour 2 personnes

à gagner et de nombreux lots! Une excellente façon de fêter cet évènement !





OASHOAI 2WD Acenta DCi 105

01/2009 - 10 km m auto, Radio CO, Jantes Alv. peinture métal. 20 670 €

4XD Techna DCi 150 BVA

+ intérieur cuir, radar de recul, régulateur de vitesse

24 870 €



#### IBIZA Hit TDi 100 5 portes

02/2008 - de 12500 à 18700 km

Radio sat CD MP3, ABS, Jantes Alu, Régulateur de vitesse. sinture métal.

11 980 € - 1 000 €

10 980 €



**EOS** Cabriolet Carat TDi 140 03/2008 - de 10200 à 14500 km

dion auto, intérieur cuir, Radio CO. Régulateur de vitesse, Jantes Alu. peinture métal

24 980 €











C30 2,0 D Momentum 01/2009 - 10 km Climatication auto, Radio sat CO. ESP, Régulateur de vitesse,

peinture métal. 18 780 £



## **Cutuli Automobiles**

ZAC de Villejames - GUÉRANDE 02 40 15 68 68 Route de la Côte d'Amour - OCÉANIS - ST-NAZAIRE 02 40 15 68 65

www.autos.fr

## Sommaire







Port	rait	d'Entrepreneur

Damien FLICHY		p 4 - 5
Le Portrait		
Johanna	/	p6-7
L'univers Picine		p8à13
• Une piscine pour quoi faire?		p8
	\	
	?	
	sons	
Un concept inovant : les piscines	Bio	p 13
L'univers Spa		p 14 - 15
• L'entretien		p 15
• Les prix		,p 15
L'univers jardin		p 16 - 17
		'
• La mode est au minéral		p 17
Ouvertures - Stores		p 18-19
Auto		
Le contrôle technique		p 19

Le 14 mars 2009

#### Théâtre «Entre deux maires»

Salle Sainte-Anne SAINT-LYPHARD En soirée: 20h30

Comédie en 3 actes de Dany Toussaint. Mise en scène de Claude Bodet.

En pleine campagne électorale, après deux accidents stupides, deux ennemis dans une même chambre. Là, ils se lient d'amitié et décident de faire liste

Une pièce pour rire où les femmes auront le dernier mot... Rires et bonne humeur seront au rendez-vous.

Réservation: 02 40 91 41 34 Organisé par :

Les trois coups luphardais

Retrouvez l'agenda des manifestations sur www.pays-blanc.com



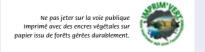
Tél. 02 40 19 51 63 - Fax 02 40 19 51 76 www.guerandemotoculture.fr

\*Édité par: La Nouvelle Imprimerie - Groupe LCA - 37 avenue de la Brière - 44350 Guérande 02 51 75 07 07 - sarl au capital de 23100 € - RCS ST NAZAIRE 424 925 287.

\*Directeur de la publication : Jean Christophe LÉAC • Imprimé par nos soins • Dépôt légal à parution • ISSN en cours • Courriel : magazine@lcafr • Rédaction : Caroline SCRIBE

\*Création graphique: Tiphaine GASNIER • Maquette: Sylvanie SIRE• Commercialisation : Marie-Ange SONCK : 06 23 23 55 49 • Tirage : 30 000 exemplaires

\* Tous not soins ont été apportés à la réalisation de cet ouvrage. Toutefois, nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs ou omissions qui auraient pu se glisser dans le texte ou parmi les photographies. La jurisprudence Cour de Toulouse 14-01-1887, Tribunal de la Seine 27-08-1888, Tribunal de Commerce de Marseille 27-12-1908) décide en effet que les éditeurs d'un périodique ne sont pas responsables des erreurs ou omissions commises involontairement dans l'ouvrage.



## Le Portrait d'entrepreneur

# Damien Flichy

# STX France Cabins

CA: 72 M€ (2008)

Effectifs: 200 salariés

Production: 5 400 cabines

Damien Flichy dirige STX France Cabins qui produit, à Montoir de Bretagne, des cabines préfabriquées pour les paquebots des Chantiers. Pendant ses loisirs, il met le cap sur la maison familiale du Croisic.

## Côté pro



réée en mai 2007 suite au rapprochement avec Aker Yards, STX France Cabins est aujourd'hui une filiale à 100% de STX.

L'entreprise conçoit, développe et produit des cabines préfabriquées comprenant une chambre et son environnement (salle de bain). En 2008, les 11 lignes de production du site ont usiné 5 400 cabines, livrées au pied des navires sous forme de modules préfabriqués ou en kits. « Nous développons des solutions clef en main totales (sèchecheveux compris), à forte valeur ajoutée. L'intérêt pour le client est un gain de temps pour le montage à bord » explique Damien Flichy, directeur général de STX France Cabins depuis sa création.

En six ans, l'entreprise a doublé son chiffre d'affaire, ses effectifs et sa capacité de production, portée de 3 000 à 6 000 cabines.

Aujourd'hui, STX France Cabins se trouve fortement impactée par la crise qui frappe les Chantiers et notamment par l'annulation de la commande du paquebot géant de l'armateur américain NCL. «Cette commande représentait l'équivalent de 30% de notre chiffre d'affaire pour 2009 et au moins autant pour 2010 » reconnaît Damien Flichy qui souhaite transformer ce coup dur en opportunités de diversification. Dans cette perspective, quatre pistes s'offrent à la société. La première consiste, au delà de la livraison, à intégrer les cabines à bord. STX France Cabins installera ainsi 1 000 cabines (le tiers du total) sur le navire, en construction, de NCL. Les autres voies de diversification passent par l'implantation sur de nouveaux marchés. En premier lieu, celui des plate-formes off-shore qui se dotent de locaux de vie, dont STX France Cabins pourrait fournir la partie cabines. Le marché des bateaux pour la croisière fluviale, en plein développement en Europe de l'Est, en Espagne et en Italie, pourrait également s'avérer intéressant. Enfin, « nous avons la volonté affichée de pénétrer le marché terrestre, appuyés sur certains de nos fournisseurs, et en nous alliant à une société locale de référence dans le bâtiment. L'idée est de proposer des offres de services complètes, avec l'objectif d'être opérationnels sur ce secteur fin 2009-début 2010 » annonce

Damien Flichy.



#### Le développement durable

Au travers de son projet Green Cabin, STX France Cabins veut produire des cabines à partir de matériaux 100% renouvelables et dont l'exploitation soit économe en énergie. «J'aimerais aussi que nous devenions producteurs d'électricité en installant des panneaux solaires sur nos toits » relate Damien Flichy qui, à titre personnel, a participé au nettoyage des plages du Croisic, souillées par le naufrage de l'Erika.



## Côté perso

Marié et père de quatre enfants, Damien Flichy possède une maison au Croisic, rendez-vous familial depuis son enfance.

## Ce qu'il apprécie sur la Presqu'île :

Les plages et la Côte sauvage au Croisic, les vieilles maisons de la ville et les chemins préservés où il fait bon se promener et cueillir des mûres le long du traict, l'île de Fédrun en Brière, la vue du haut du clocher de Batz et l'intérieur de l'église, les marais salants et plus particulièrement le bourg de Kervallet.

Il aime prendre un verre au Rascaillou au Croisic, déguster

les moules marinières et les crêpes du Derwin, apprécie la cuisine gastronomique de la Mare aux oiseaux et conseille les niniches et nougatines de chez Mignon, sur le port du Pouliquen.

#### Ce qu'il aime moins :

Les embouteillages à la sortie du Croisic l'été et regrette l'absence d'une navette maritime entre Le Croisic, Pen Bron et La Turballe.

## **AUFIS - TRAVAUX**

TOUS PROJETS
NEUF ET RÉNOVATION
TOUS CORPS D'ÉTAT
DÉCORATION



CONSTRUCTION - EXTENSION AMÉNAGEMENT DE COMBLES AGENCEMENT - DÉCORATION ENERGIES RENOUVELABLES...

Un interlocuteur unique entre vous et les artisans.

Une sélection rigoureuse de professionnels fiables, reconnus pour leur sérieux et leurs compétences.

Un accompagnement et un suivi de l'évolution des travaux.

#### **DEVIS GRATUITS**

**CHANTIERS TÉMOINS** 

#### PRESTATION SANS FRAIS NI ENGAGEMENT

Valérie LEFEUVRE - Courtier en travaux 4, allée des Petits Brivins – ZA Beslon – 44500 LA BAULE

www.aufis-immobilier.fr

02 40 11 15 58 - 06 68 68 72 26

aufis-travaux@orange.fr

## Les Bonnes adresses

## Pépinières Gicquiaud



Présentes depuis 1960 sur la Presqu'île, les Pépinières Gicquiaud sont une entreprise à caractère familial.

La société est actuellement codirigée par trois des enfants du fondateur : Annick, passionnée de plantes, conseille la clientèle; Daniel est spécialisé dans l'achat et le traitement des plantes Michel assure la gestion. Deux autres frères suivent et organisent les secteurs de production. Eric est responsable des

plantes à massif et Patrick produit des arbres et arbustes. Tout ceci sur une surface de 1 500 m² de serres et 15 hectares de pépinières.

Les pépinières Gicquiaud commercialisent plusieurs milliers de végétaux : arbres, arbustes, plantes méditerranéennes (palmiers, oliviers, agrumes), vivaces classiques ou rares, fruitiers, rosiers, plantes à massif. Aussi poteries et les indispensables du jardinier. . .

Une signalétique à base de panneaux explicatifs guide les clients sur les 3 500 m² d'espace de vente

Et le personnel des Pépinières se tient à leur disposition pour prodiguer de plus amples conseils, fondés sur une longue expérience des sols, du climat, des expositions... de la Presqu'île.

Pépinières Gicquiaud Saint-Lyphard Tél. 02 40 91 49 08 pepinières.gicquiaud@orange.fr



www.pepinieres-gicquiaud-44.com

## Le Portrait

# Une voix sur la Presqu'île

En 1998, elle a accompagné Johnny Hallyday au stade de France. En avril, elle part en tournée avec Mylène Farmer. Choriste des plus célèbres vedettes de la chanson, Johanna Manchec vit à La Baule à l'année. Rencontre avec une grande voix et une artiste complète.

De la Guyane de votre enfance aux plus grandes scènes européennes, quel a été votre parcours ?

Je suis née en Guyane dans une famille de musiciens. Si la musique a bercé mon enfance, ma première passion a été la danse. Je suis ensuite venue à la musique par le chant. A l'âge de huit ans, j'ai quitté la Guyane pour Paris où, plus tard, j'ai suivi, pendant trois ans, une formation pluridisciplinaire en chant, danse, comédie... Il s'agissait d'une vraie école, pas une Star Academy où l'on forme des vedettes en un mois. Cette polyvalence m'a amenée à des expériences très variées qui correspondent à ma conception du métier: un voyage artistique. J'ai débuté dans les cabarets parisiens, notamment celui des Trois maillets. Ma marque de fabrique, c'est la soul music. Mes idoles sont Aretha Franklin, Marvin Gaye, James

Brown ou Steevie Wonder. Je me suis ensuite produite dans des festivals comme celui d'Avignon. Plus récemment, suite à des castings réussis, j'accompagne Johnny Halliday et Mylène Farmer dans leurs spectacles comme choriste.

## Quels sont vos plus beaux souvenirs sur scène?

J'ai abordé le métier dans des dimensions très variées. J'ai apprécié la proximité avec le public dans les cabarets. Avec Johnny et Mylène, j'ai découvert de grosses machineries, de grandes scènes comme l'Olympia ou le Stade de France, les tournées, le travail des artistes de l'ombre... J'apprécie le professionnalisme et la rigueur de ces deux vedettes, l'énergie et la générosité envers le public de Johnny, la sensibilité et la part de rêve de Mylène.

Quand j'ai interprété Joséphine Baker dans la comédie musicale Joséphine et Simenon à l'opéra de Lièges, j'étais également sur un nuage de bonheur. Le travail était complet: chant, danse, comédie, claquettes. De plus, j'admire profondément l'humanisme de Joséphine Baker.



Jusqu'à présent, je me suis toujours montrée très avide de scène, grande ou petite. Mais depuis un an, je travaille à un projet d'album. Toutefois ma plus belle production à ce jour reste quand même mon fils de trois ans et demi!



## Quelles circonstances vous ont amené à la Baule ?

J'ai participé à des soirées au Yachting Club. A force de venir à La Baule, mon mari, qui est manager et producteur, et moi-même avons eu envie d'y poser nos valises pour nous ressourcer loin de Paris. Depuis 1996, nous habitons La Baule et c'est un vrai bonheur. J'adore la plage, déjeuner face à la mer. Nous fréquentons les lieux musicaux : le Klimt, le Nova et la Grange... C'est super de disposer également à La Baule d'un espace comme Atlantia.

Vous pourrez écouter Johanna dans de grands standards de jazz, gospel blues et Rythm'and blues au restaurant L'Empreinte à Tharon Plage, les 13 et 20 mars, les 3, 17, 18, 24 et 25 avril.

formule d'îner-spectacle à 42 €. Réservations au 02 40 27 82 17.

## Vous reste-t-il du temps à consacrer à la décoration?

Avec la musique et la cuisine, la décoration est un de mes centres d'intérêts. J'adore créer des ambiances en mélangeant les genres et les styles. J'aime mettre en scène couleurs, objets et personnages. Je peux passer des heures à rechercher un objet précis dans les brocantes, sur les marchés ou dans des magasins comme Boisoleil à La Baule, Le chat au manoir à Guérande ou Captain Oliver à Saint-Nazaire et bien d'autres... Je n'achète

pas pour acheter, je choisis des objets qui me parlent. La décoration, comme la musique et la cuisine, représente un moyen de s'évader, de créer une part de rêve dans un monde parfois effrayant et difficile.

## • Et l'écologie?

Nous avons troqué l'air pollué de Paris pour l'air iodé de La Baule et la qualité de vie sur la Presqu'île nous a sauté aux yeux. L'approche de la nature y est différente. Si chacun d'entre nous agit avec humilité et modestie en faveur de la planète, les choses évolueront.



Retrouvez l'agenda des manifestations sur www.pays-blanc.com

## Univers Piscine

## PISCINES: LE GRAND BAIN CHEZ SOI

Depuis dix ans, une vague bleue couvre la France de piscines privées et déferle également sur l'Ouest.

Associées aux loisirs et au bien-être, conviviales et décoratives, les piscines n'en finissent pas de faire rêver. Comment passer du rêve à la réalité?
Mode d'emploi.

es piscines séduisent. En dix ans, le nombre de piscines privées a été multiplié par 2,4 en France, soit une progression annuelle de 15% qui place le marché français au second rang mondial derrière les États-Unis.

En 2007, les Français détenaient 1 346 000 piscines, dont 843 000 bassins enterrés et 503 000 piscines hors-sol. Si la moitié de ces piscines reste localisée dans le Midi, l'Ouest rattrape son retard, notamment depuis la canicule de 2003.

En 2008, les mauvaises conditions climatiques et la conjoncture économique difficile ont ralenti ce mouvement. Le fléchissement devrait cependant rester conjoncturel car le rêve d'une piscine chez soi répond aux aspirations actuelles en matière de détente, de bienêtre et de convivialité. D'autant que si l'achat d'une piscine obéit à un coup de cœur, il peut également s'avérer un placement immobilier judicieux.

## Une piscine, pour quoi faire?

«La première question à se poser avant de se lancer dans l'installation d'un bassin consiste à se demander : que vais-je faire de ma piscine?» conseille Fabrice Druffin, dont la société ACP (Assistance Création Piscines), à Guérande, conçoit, réalise et entretient des piscines.

Les motivations des acquéreurs de piscines sont en effet multiples.

ACP (Assistance Conseil Piscines), 1060 route de La Baule à Guérande. Tél : 09 63 44 40 01 -06 75 07 06 59.

#### Une piscine pour nager

Avec son eau limpide et calme la piscine est le lieu idéal pour apprendre à nager ou enchaîner les longueurs. D'ailleurs, « les couloirs de nages d'une longueur de 3,5 à 14 voire 25 mètres sont très en vogue actuellement » indique Vincent Deniau qui développe, avec son associé Romuald Cadeau, la marque Piscinelle sur la Presqu'île.

Les bassins enterrés sont souvent plus petits qu'auparavant mais mieux équipés (balnéothérapie, nage à contre-courant...).

Piscinelle ouvrira d'ici octobre un show-room sur la Presqu'lle. Tél: 02 40 00 65 60 - 06 67 34 94 34.

## Une piscine pour partager des moments de plaisir

Espace de vie à part entière, la piscine est le lieu idéal pour partager, en famille, toutes générations confondues, ou entre amis des moments de plaisir et de détente.

#### Une piscine décorative

«Une piscine est avant tout la sienne pas celle des autres. Chez Piscinelle, nous travaillons beaucoup sur l'esthétique. Nos modèles en inox et bois d'ipé s'intègrent parfaitement à l'univers de la maison et du jardin. La piscine doit être un espace où il fait bon vivre même quand on ne s'y baigne pas » explique Vincent Deniau. Matériaux, formes, taille, couleurs des liners, éclairages..., les variations autour

de la piscine ne connaissent pratiquement pas de limites. La piscine est devenue un élément décoratif harmonieusement intégré dans son environnement. «Piscinelle lance cette année une piscine originale de forme carrée » annonce Vincent Deniau. « La mode est aux revêtements de couleur grise ou noire » précise Fabrice Druffin.

#### Un placement immobilier judicieux

Une piscine contribue à valoriser un patrimoine immobilier. Selon une étude récente de la Chambre des notaires, une piscine peut augmenter jusqu'à 20% la valeur d'une maison, tout en facilitant sa revente à un acquéreur potentiel. Comme quoi coup de cœur et raison coïncident parfois.

## • Le rêve à quel prix?

Il existe sur le marché un grand nombre de piscines, adaptées à quasiment tous les budgets.

Les piscines hors sol représentent 55% des piscines vendues en France et constituent souvent le premier pas vers une piscine enterrée. Gonflables, souples

#### L'Hydroway: un matériau innovant pour habiller les plages de piscines

La société Verdilignes, basée à Saint-Marc sur Mer, commercialise en exclusivité sur la Presqu'île un nouveau matériau, l'Hydroway. Ce revêtement perméable constitué de résine et de granulats convient tout particulièrement à la réalisation des plages de piscines. Facile et rapide à mettre en œuvre, l'Hydroway offre en effet de multiples avantages. Perméable, il permet à l'eau de s'écouler et de retourner aux nappes phréatiques. C'est son plus écologique. Il garde les abords de la piscine toujours secs. C'est son atout confort. « L'Hydroway est également esthétique. Il se décline en plusieurs coloris qui permettent de dessiner des motifs décoratifs et originaux » complète Emmanuel Brzozowski, dirigeant de Verdilignes. Dernière précision, l'Hydroway est économique. Comptez 60 à 80 € le m².

Hydroway est un produit phare de la société Verdilignes, qui réalise par ailleurs tous travaux d'aménagements extérieurs pour votre jardin : plantations, arrosage automatique, gazon, clôtures, allées et terrasses en tous matériaux.

#### www.verdilignes.fr

Verdilignes, 7 impasse Villes Mollé, Saint Marc sur Mer, Saint-Nazaire. Tél: 02 40 70 37 11.



Une plage de piscine à portée de vos rêves!

## L'HYDROWAY: une innovation







## Écologique

Perméable, il permet à l'eau de s'écouler et de retourner aux nappes phréatiques.

#### Confortable

Il garde les abords de la piscine toujours secs.

#### RÉSISTANT

**Esthétique** 



www.verdilignes.fr

7, impasse Villes Mollé - Saint-Marc sur Mer - Tél : 02 40 70 37 11



## Univers Piscine

avec des structures ou rigides, vendues en kits, elles sont faciles à installer et nécessitent peu de travaux annexes. Moins onéreuses que les bassins enterrés, leurs prix s'échelonnent de 900 à 10 000 €.

Les piscines en kit à enterrer sont constituées d'éléments préfabriqués à monter soi-même, pour un budget allant de 4 000 à 14 000 €, en fonction de la taille du bassin.

Les bassins monocoques, fabriqués en usine dans un moule à base de polyester armé de fibre de verre, s'installent rapidement pour un prix variant de 9 000 à 18 000 €.

Les piscines en béton, prêtes à plonger, sont les Rolls de la piscine.

Réalisées par un professionnel, elles peuvent être constituées de coffrages modulaires dans lesquels on coule le béton ou entièrement béton.

Les piscines peuvent s'installer dans un jardin, dans une véranda mais aussi dans la maison, avec quelques équipements spécifiques pour traiter les problèmes d'humidité, de ventilation et d'étanchéité.

Vincent Deniau annonce un budget moyen avoisinant les 15 000 € pour les piscines à ossature bois et aluminium, vendues sous l'enseigne Piscinelle. Fabrice Druffin compte, pour sa part, 40 000 € pour une piscine sur mesure en béton.

Sans compter que, sous nos latitudes, un système de chauffage n'a rien de superflu. Il prolonge utilement la saison des baignades. Plus de 80% des piscines de la région sont chauffées. Les pompes à chaleur (à partir de 3 000 €) gagnent du terrain. Le chauffage électrique est simple à installer mais plus cher à l'utilisation. Des chauffages au gaz ou par échangeur sont également envisageables.

### Et la sécurité ?

La loi de janvier 2003 oblige les propriétaires de piscines à équiper leurs bassins de systèmes de sécurité. D'une étude menée en 2007, il ressort que 89% des bassins enterrés (seulement 28% des piscines hors-sol) sont équipés de







## Pompe à chaleur aérothermique

## Bon pour le confort, bon pour l'environnement





Contrairement aux systèmes de chauffage classiques, la pompe à chaleur aérothermique permet de produire plus d'énergie qu'elle n'en consomme, tout en préservant l'environnement.

En utilisant l'énergie gratuite dans l'environnement, elle permet en effet d'économiser l'énergie et de limiter les émissions de certains polluants dont le CO2, principal responsable de l'effet de serre.

C'est **LA** solution de confort optimale, en neuf ou en rénovation, pour le chauffage et l'eau chaude sanitaire.









#### Pour en savoir plus, remplissez cette demande d'informations

Nom	. Prénom
Adresse	
Code PostalVille	
Email	
Lieu de votre projet	

Coupon à envoyer à : AJTECH - Site de Kerquessaud - 44350 Guérande - www.ajtech.fr

## Univers Piscine

protections, dont plus de la moitié sous forme d'alarmes sonores.

Il existe en effet 4 sortes de protections: les alarmes qui détectent les passages, chutes ou immersion, les barrières (souples ou rigides), les abris (hauts ou bas, télescopiques ou relevables) et les couvertures de sécurité (automatiques, à barres, bâches...).

Quelque soit le dispositif adopté, la vigilance des adultes reste de mise. Rappelons toutefois que la piscine reste l'endroit le plus sûr pour se baigner. De plus, alors que le nombre de piscines privées augmente, le ratio des accidents diminue.

## Où et quand construire sa piscine?

L'emplacement du bassin doit être choisi avec soin, dans un endroit ensoleillé, à l'abri des vents et pas trop près des arbres. « Pour vivre sa piscine toute l'année, nous conseillons à nos clients de la placer au plus près de leur lieu de vie » ajoute Vincent Deniau. Réfléchissez également à l'accès au chantier pour les camions et pelleteuses.

Le local technique ne doit pas être trop éloigné de la piscine et le moteur sous le niveau de l'eau pour ne pas trop forcer, mais un peu déporté à cause du bruit.

Les rêves de piscine éclosent souvent aux beaux jours mais pensez aux délais de construction. Les bassins enterrés exigent des travaux de terrassement. Le maçon coule ensuite une dalle de béton qui doit sécher avant le montage de la structure... Pour sa part, «La réalisation d'un bassin tout béton nécessite deux mois et demi à trois mois de travaux » estime Fabrice Druffin.

La plupart des piscines hors-sol ne sont soumises à aucune formalité administrative, les autres nécessitent une simple déclaration préalable de travaux (sauf dans les secteurs protégés).

## Entretenir sa piscine au fil des saisons

Les professionnels de la piscine proposent des contrats d'entretien, tout à fait adaptés si vous ne souhaitez ou ne pouvez pas (dans le cas d'une résidence secondaire où vous venez peu) l'assumer vousmême. Ces contrats prévoient le plus souvent la remise en service au printemps, l'hivernage à l'automne et quelques interventions pour traiter l'eau et effectuer des tests.



Jean-Yves Souron, au travers de sa société Celtic Piscines basée à Saint-Nazaire, assure tous les travaux d'entretien, réparation et rénovation sur les piscines. Il explique: «nous intervenons pour réparer des problèmes mécaniques (pompes en panne...) ou électriques (traitement automatique de l'eau). Nous entreprenons des travaux de rénovation sur des bassins anciens (problèmes de fissures, de canalisations...). Nous développons également les diagnostics de recherche de fuites qui peuvent coûter très cher en eau et en produits aux propriétaires ».

Celtic Piscines, 57 rue Albert de Mun à Saint-Nazaire. Tél:06 03 53 65 32



1060, rte de La Baule Résidence La Boissière 44350 GUÉRANDE

Tél. 0 963 444 001 Port. 06 75 07 06 59 Fax 02 40 45 59 49

www.acp-fabrice-drufin.com

CRÉATION • SÉCURITÉ • ÉQUIPEMENTS • ENTRETIEN • SPA

## UN CONCEPT INNOVANT : LES PISCINES BIO

Allier le plaisir de la nage en eau pure à la beauté d'un paysage aquatique, c'est désormais possible grâce aux piscines écologiques. Présentes depuis une trentaine d'années en Allemagne et dans les pays nordiques, ces piscines commencent à se développer en France.

«Les Bassins naturels sont des éléments très attrayants à intégrer dans les jardins. Ce concept conjugue à la fois les plaisirs de la baignade et l'esthétisme de l'eau (en toutes saisons) sans aucun produit chimique de filtration (eaux auto épurées) » explique Cédric Pain qui installe des biopiscines sur la Presqu'île.

Les piscines bio sont articulées autour de deux bassins, l'un réservé à la baignade, l'autre à la filtration et la régénération de l'eau. Ces deux fonctions sont assurées, non par des produits chimiques, mais par des végétaux soigneusement choisis et des substances minérales (gravier, sable). Une fois la belle

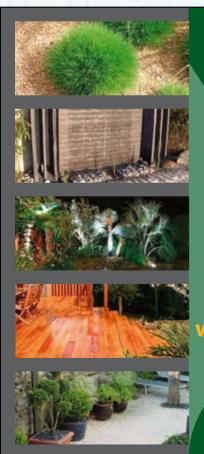




saison terminée, le plan d'eau, partie intégrante du jardin, n'a pas besoin d'être bâché.

« La maintenance de nos constructions se limite pratiquement au passage d'un aspirateur de temps à autres et à quelques autres gestes simples » **précise Cédric Pain.** 

SARL Pain, Concept, Design, Paysage, 23 rue de la Pigeonnière à Batz sur Mer. Tél: 02 40 23 94 98.



## PAIN CONCEPT

"Espace de tranquillité, de contemplation, d'incitation au voyage, de jeux, le jardin est surtout une véritable pièce de la maison

Nous concevons, nous réalisons et nous conseillons nos client depuis 1977."

www.painpaysage.com

Dominique et Cédric PAIN 23, rue de la Pigeonnière BP 32 - 44740 Batz-sur-Mer Tél. 02 40 23 94 98 Fax 02 40 23 97 88



## Univers Spa

## LES SPAS : UN BOUILLONNEMENT DE BIEN-ÊTRE

Des jets qui massent délicieusement le dos, des bulles qui chatouillent la plante des pieds, un voluptueux sentiment de détente... Que demander de plus? Profiter des bienfaits de l'eau directement chez soi, c'est possible grâce au Spa.

e saviez-vous ? Le mot Spa provient de l'expression latine « Sanitas per Aqua » ou la santé par l'eau. Apparu il y a plusieurs millénaires, le procédé a séduit de nombreuses civilisations et, moyennant quelques adaptations, a traversé les âges jusqu'à nous. On s'y retrouve en famille ou entre amis, seul ou à dix. Peu importe, on se mouille pour y passer d'exquis moments de détente. Les sportifs apprécient également le Spa pour la bonne récupération musculaire qu'il permet.

## • Le principe

Le Spa vise aujourd'hui à procurer une sensation de bien-être au travers d'un massage du corps, de la pointe des orteils à la racine des cheveux. Le système de iets, de remous et de bulles est organisé autour d'un parcours qui masse plusieurs zones du corps dans un ordre bien déterminé. en commençant par les jets du dos et finissant par les jambes. «Nous commercialisons des Spas, de fabrication européenne (portugaise), entièrement personnalisables tant au niveau des massages intégrés que de l'aspect extérieur » expose Didier Séché. Sa société Aguazen, située au Pouliguen, vend, installe et entretient des Spas. Ces derniers proposent au choix une douzaine de massages permettant de cibler plus particulièrement certaines zones du dos (lombaires, colonne vertébrale...) en fonction de vos besoins personnels. Les couleurs intérieures ainsi que l'habillage extérieur sont à votre discrétion, au gré de votre fantaisie. « Une fois, j'ai même vu un drapeau américain déployé au fond d'un Spa » sourit Didier Séché.

Aquazen, 20 boulevard de l'Atlantique au Pouliguen. Tél : 02 40 22 49 50.

### Les contraintes d'installation

La place : à l'intérieur, comme à l'extérieur, un Spa occupe au minimum 10 m² au sol.

Le passage : monobloc, le Spa ne peut se découper. Vous devez prévoir la place pour le faire passer jusqu'à sa destination finale.



Solidité de la dalle : la dalle sur laquelle il reposera doit pouvoir supporter un poids de 300 à 500 kgs par m2 (attention, ce n'est pas toujours le cas).

Pensez aux arrivées et aux évacuations d'eau, aux branchements électriques à proximité.

Si le Spa est installé à l'intérieur de votre maison, pensez à un dispositif de déshumidification. Une eau à 37° dégage une vapeur d'eau et une humidité importantes.

#### Uentretien

L'eau chaude est favorable au développement des bactéries. L'eau d'un Spa, contrairement à celle d'une baignoire de balnéothérapie, ne se change pas. Elle doit être filtrée et traitée. Les huiles de bain et autres corps gras sont donc à proscrire.

Il est important de bien choisir le filtre en fonction de la taille du Spa et de filtrer à la fois le fond et la surface. L'eau se traite également avec des produits qui ne sont pas nécessairement chlorés. Des tests doivent être réalisés environ deux fois par semaine. « L'entretien d'un Spa est très variable en fonction de son utilisation, intensive ou non. Aquazen assure le suivi des Spas vendus pendant l'année qui suit l'achat pour vérifier son bon usage et le respect des règles d'hygiène » explique Didier Séché.

## Les prix

Les prix des Spas s'échelonnent de 5 000 à 30 000 € et plus. Les critères qui font la différence sont la taille, le nombre de places (assises ou allongées), le nombre de jets et leur puissance et les équipements.

«Notre premier prix est à 7000 € pour un Spa de deux personnes et nous montons jusqu'à 30000 €. Les modèles entre deux et cinq places sont les plus courants » complète Didier Séché.

Moins ordinaires, certains Spas sont pourvus d'équipements high tech tels que lecteur DVD, écran plat, chaîne Hi Fi... D'autres soignent le corps et l'esprit grâce à des lumières et couleurs qui se propagent dans l'eau (chromothérapie)... A chacun son Spa!



## Univers Jardin

## LE JARDIN : UNE NOUVELLE PIÈCE À VIVRE ?

A l'approche du printemps, la maison s'ouvre aux espaces verts. Prolongement naturel de la maison, le jardin se conçoit de plus en plus comme une pièce à vivre. Voici quelques suggestions pour en faire un lieu harmonieux, à l'image de vos goûts et de vos rêves.

ux premiers beaux jours, la maison gagne quelques mètres carrés supplémentaires. Le jardin est un endroit où l'on à plaisir à se ressourcer, à se détendre. Pépiniéristes et paysagistes rivalisent d'imagination pour vous proposer des aménagements qui sollicitent tous les sens pour les mettre à l'unisson de la nature.

## Jeux sur les formes

Pour donner de la personnalité à votre jardin, pourquoi ne pas y mettre en scène quelques bonsaïs ou arbres taillés, à la japonaise, en nuage? A la Baule Escoublac, Michel et Joëlle Hérin ont adapté à notre sol, plutôt pauvre, et à notre climat océanique plus de 2 000 espèces de végétaux non hybrides. Depuis trente ans, ils se sont également spécialisés dans la culture des bonsaïs. «Les bonsaïs sont des arbres auxquels on donne une forme codifiée, précise. Quand la forme voulue est atteinte, on coupe les racines.

A la différence des bonsaïs importés aui poussent dans une terre araileuse et sans élément nutritif, nos bonsaïs sont cultivés dans une terre riche, mis en forme au niveau des branches mais aussi des racines, pour garantir un bon développement ultérieur de la plante. Nous mettons l'accent sur la qualité de nos végétaux et le conseil aux clients » explique Michel Hérin. Il existe quatre sortes de bonsaïs: d'appartement, de vérandas, de serre et d'extérieur. Et contrairement à l'opinion communément répandue, la taille de ces arbres varie de 50 cm à 2 mètres de haut.

Ce jeu sur les formes peut également s'obtenir grâce à la technique japonaise de la taille en nuage mais un peu de patience est nécessaire pour obtenir des nuages étoffés.

Tropicarium – Bonsaï, route de Brédérac à La Baule. Tél 02 40 61 20 30.

#### Jeux d'equ

Apaisante, rafraîchissante, mélodieuse, l'eau multiplie les effets dans un jardin. Sous forme de bassins, de cascades, de chutes, elle coule pour le plus grand plaisir de tous les sens.

« Nous aménageons vos extérieurs comme vous décorez et personnalisez vos intérieurs. Nous nous imprégnons des caractéristiques du site : localisation, exposition, architecture de la maison, forme du terrain... Les jardins sont une histoire d'ambiance » explique

**Cédric Pain qui conçoit** 

des jardins sur mesure où l'eau tient souvent une grande place.

« Originaux ou sobres, les effets de l'eau sont somptueux de jour comme de nuit. Mais les chutes ou cascades d'eau doivent se marier harmonieusement avec le reste du jardin. Qu'on les conçoive comme un focus ou un élément de surprise, les plantations, le choix des matériaux et des revêtements... doivent s'accorder avec l'eau » énonce Cédric Pain.

SARL Pain, Concept et Design Paysage, Dominique et Cédric Pain, 23 rue de la Pigeonnière à Batz sur Mer. Tél: 02 40 23 94 98.

## Un jardin selon vos besoins

« Mes projets de jardin tiennent compte des attentes de mes clients et de leur présence. Inutile de prévoir des plantes qui fleurissent au printemps dans un jardin si ses propriétaires ne viennent qu'en été » annonce Emmanuel Loirat dont la société Manu Paysage, à Herbignac, crée et entretient des jardins et des terrasses.

Envie

de Bonsaï et

de plantes tropicales !

En attendant de vous voir très prochainement, rendez-vous sur

www.tropicarium-bonsai.com

La Baule «Brédérac» (Près de l'Aérodrome direction l'Immaculée, à 800 m de la gare de Pornichet) Tél. 02 40 61 20 30





O Petits travaux de jardinage : tonte, taille, nettoyage

O Entreprise agréée "Service à la personne" = TVA à 5.5 % plus réduction d'impôt\*



1, rue des Sources - P.A. Villejames - 44350 GUÉRANDE - Tél. 02 40 24 81 25 - Fax 02 40 53 49 80

Pour les terrasses et les allées, très à la mode cette année, la résine. « Elle gomme les défauts, laisse passer l'eau et peut être bordée de pavés » commente Emmanuel Loirat.

Manu Paysage, Kerhoté, à Herbignac. Tél: 02 51 76 97 84

#### La mode est au minéral

L'entreprise, Bertiau Paysage, située à Guérande, crée des jardins et réalise tous les aménagements : clôtures, cours, terrasses, plages de piscines, arrosage automatique, murs de pierres... «La tendance actuelle est au minéral. Galets, ardoises et pierres naturelles investissent les jardins » constate Julien Bertiau. Cette mode

Alexandre SARRION

PAYSAGISTE ÉTUDES & RÉALISATIONS

Aménagements et décors de jardin

Arbourg - 44410 HERBIGNAC 02 40 91 41 31

www.alexandre-sarrion.fr



n'exclut pas pour autant le traditionnel gazon. Voici les conseils de plantation de Julien Bertiau: «semezle plutôt en septembre ou octobre pour qu'il s'enracine bien pendant l'hiver : semé en mars ou avril, il sera moins résistant à une éventuelle sécheresse. Si vous optez pour un gazon de plaquage, n'hésitez pas à l'arroser abondamment pour au'il s'enracine bien au sol ».

Bertiau Paysage, 1 rue des sources à Guérande. Tél: 02 40 24 81 25.

#### Astuce

Pour vos travaux de taille, de tonte, d'arrosage..., la société Bertiau Jardins Services est agréée service à la personne. Cela permet aux clients de récupérer 50% du montant de la facture sous forme de réduction ou de crédit d'impôt, dans la limite de 3 000 € annuels, et de bénéficier d'une TVA à 5,5 %.

La société propose des contrats d'entretien annuels ou des interventions ponctuelles.

Bertiau Jardins Services, 1 rue des sources à Guérande. Tél: 02 40 24 81 25.



gratuit

- Entretien
- Taille
- Tonte
- Création massif
- Clôture
- Aménagement extérieur
- Terrasse et dallage

02 51 76 97 84

06 31 82 86 15 - Herbignac - manupaysages@free.fr

## Ouvertures - Stores

SER ALU PLAST est implantée à La Baule depuis 1972.

En plus de son activité de Serrurerie, elle a développé depuis un authentique savoir faire et des compétences variées dans les métiers de la menuiserie aluminium et PVC.

Jean Pierre Gesret, le dynamique gérant de **SER ALU PLAST** nous explique :

«Nous sommes aujourd'hui des artisans de la serrurerie et de la menuiserie aluminium. Spécialisés dans la rénovation, nous travaillons à façon avec le souci de la qualité de nos ouvrages et la satisfaction de nos clients.

Notre métier est complexe et fait appel à des compétences multiples. Nous fabriquons toutes nos menuiseries aluminium, volets roulants . . .

En effet, nous maîtrisons, l'ensemble des process: étude, conception, fabrication et pose de nos produits.

La serrurerie requiert les savoir faire de la transformation de l'acier ou de l'aluminium. Nous réalisons garde corps, rampes, portes, escaliers...

Elle recouvre également la parfaite connaissance des serrures. Nous en assurons la pose et le dépannage ainsi que les réparations des diverses fermetures.

Nous fabriquons nos propres cylindres de sûreté permettant la reproduction de leurs clés. Nous avons plus de 4500 modèles de clés reproductibles dans notre magasin.»

**SER ALU PLAST** installe tous les dispositifs qui assurent la sécurité et le confort des particuliers et des entreprises (commerces, banques ...) tels que portes et portails automatiques, interphones, portiers vidéo, digicodes, alarmes... et également des vitrages hautes performances.

**Atelier** (fabrication):

48, avenue des Salines – 44500 LA BAULE Tél : 02 40 60 39 48

<u>Magasin</u> (dépannage et réparation) : 8. allée des Houx – 44500 LA BAULE

Tél: 02 40 60 11 37



- Serrurerie Métallerie
- Menuiserie alu
- Miroiterie
- Volet roulant
- Store banne
- Alarme
- Automatisme
- Blindage de porte
- Serrure haute sûreté

ATELIER 48, avenue des Salines
44503 LA BAULE Cedex

MAGASIN 8, allée des Houx 44500 LA BAULE

OPÉRATION PRINTEMPS - ÉTÉ 2009

SUR LES VOLETS ROULANTS

Tél. 02 40 60 39 48

Tél. 02 40 60 11 37

www.seraluplast.com



**Tél. 02 40 11 00 58 • 06 70 65 42 71** yann.balcou@orange.fr

www.ateliers-david.fr



Agence FERRIER - GAZEAU - PAILLARD - Paris 20° Crédit photo : Willy BERRÉ



#### Siège Social

1. rue de la Lande – BP 95238 – ZI de Villeiames 44352 GUÉRANDE Cédex Tél. 02 40 24 90 34 - Fax 02 40 24 77 41 querande@ateliers-david.fr

Agence de Nantes

9 bis, rue du Chêne Lassé – CP 906 – ZI 44806 SAINT-HERBLAIN Tél. 02 40 92 03 93 - Fax 02 40 92 03 94 nantes@ateliers-david.fr

- → Neuf Rénovation
- → Menuiserie PVC Alu Bois
- → Volet roulant
- → Ouverture de porte
- → Store intérieur & extérieur
- → Faux plafonds
- → Aménagement de combles



Serrurerie - Menuiserie

Son Énergie est la lumière du soleil, une énergie propre et renouvelable.
En parfaite adéquation avec la tendance actuelle, ce système apporte une véponse technique aux assembleurs, installateurs et utilisateurs

tél 02 40 23 71 72

SARL PICHON ET FILS - 18, avenue du Gulf Stream - 44380 PORNICHET Voie express Pornichet-Saint Nazaire (Sortie Parc Atlantique) - www.pichonetfils.com

# Auto Le contrôle technique

Obligatoire pour les véhicules qui affichent quatre années au compteur, le contrôle technique, porte sur 116 points dont 65 sont soumis à contre-visite. Voiture passée au crible...

Le contrôle technique est un passage obligé depuis janvier 1992. Il doit être réalisé dans les 6 mois qui précédent le quatrième anniversaire de la première mise en circulation de votre voiture, puis doit être reconduit tous les deux ans.

Ce contrôle est également requis en cas de vente de votre véhicule à un particulier si votre précédent contrôle technique date de plus de 6 mois. En revanche, il n'est pas obligatoire si vous cédez votre voiture à un professionnel.

et l'homologation des pare-buffles. Par ailleurs l'indice de charge des pneus et les équipements de sécurité comme le troisième feu stop font l'objet d'une contre-visite en cas de dysfonctionnement. Ne perdez pas de temps, car si le délai de deux mois expire avant que vous ayez procédé aux travaux requis, vous devrez repasser par la case, « visite initiale ». D'autre part si vous prenez la route sans contrôle technique, vous risquez un

accident et une amende de 135 euros, et votre carte grise peut être retenue.

Sophie MILLOT

**Contre-visite gratuite** pour tout contrôle effectué dans le centre de Guérande et de La Baule

#### Contrôle renforcé

L'obtention de la précieuse vignette est subordonnée au contrôle de 116 points depuis le 1er janvier 2008, contre 125 précédemment. Dans les faits, les contrôles sont approfondis et de nouveaux points de contrôle sont soumis à contre-visite, parmi lesquels les amortisseurs, le niveau de liquide de frein, la présence de caoutchouc antidérapant sur la pédale de frein, l'état des lave-phares sur les voitures équipées au xénon, les traces de coupures ou de brûlures sur les ceintures de sécurité, le contrôle du système OBD chargé de surveiller les émissions polluantes lorsqu'il existe



**Z.A. DE BESLON - LA BAULE** 

02 40 11 09 11 labaule@autosur.com

**SECURITEST** 

ZI Villejames - GUÉRANDE 02 40 15 61 61

de remise sur le contrôle de votre véhicule

\*Sur présentation du magazine pays-blanc.com



1 - Bougainvillier. Hauteur 70 cm. Le pot de 5 L 13,90 €. 2 - Cornuta. Le pot 3,90 €. 3 - Primevères. Le pot de 10,5 cm env. 1,25 €. 4 - Mimosa. Le pot 19,90 €. 5 - Bac avec claustra. L'ensemble 29,90 €. 6 - Jasmin. Le pot 9,90 €. 7 - Lavande. Le pot 2,99 €. 8 - Plantes arômatiques. Le pot 1,20 €. 9 - Phœnix. Le pot 12,90 €. 10 - Bambou. Le pot de 5 L 10,00 €. 11 - Laurier. À partir de 7,90 €. 12 - Chinotto. Le pot 29,90 €. 13 - Fumier Eco +. Le sac de 20 kg 2,29 €. 14 - Pot lumineux. L'unité 59,90 €. 15 - Banc. L'unité 21,50 €. 16 - Pergola. L'unité 21,50 €. 17 - Olivier. Le pot de 40 L 79,00 €. 18 - Tondeuse autoportée. L'unité 799,00 €. 19 - Tondeuse autoporté éjection arrière 13,5 CV. L'unité 1650,00 €. 20 - Poteries divers modèles. L'unité à partir de 1,35 €. 21 - Serre. L'unité 27,90 €. 22 - Salon de jardin. Coloris blanc. Table. L'unité 34,90 €. Fauteuil. L'unité 21,90 €. Chaise. L'unité 19,90 €. 23 - Terre dite de Bruyère Marque Repère. Le sac de 40 L 2,99 €.

GUÉRANDE ZAC de Villejames - Tél. 02 40 62 48 48

